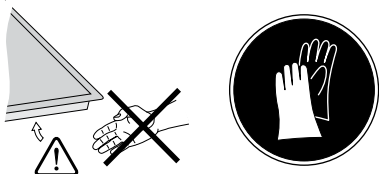


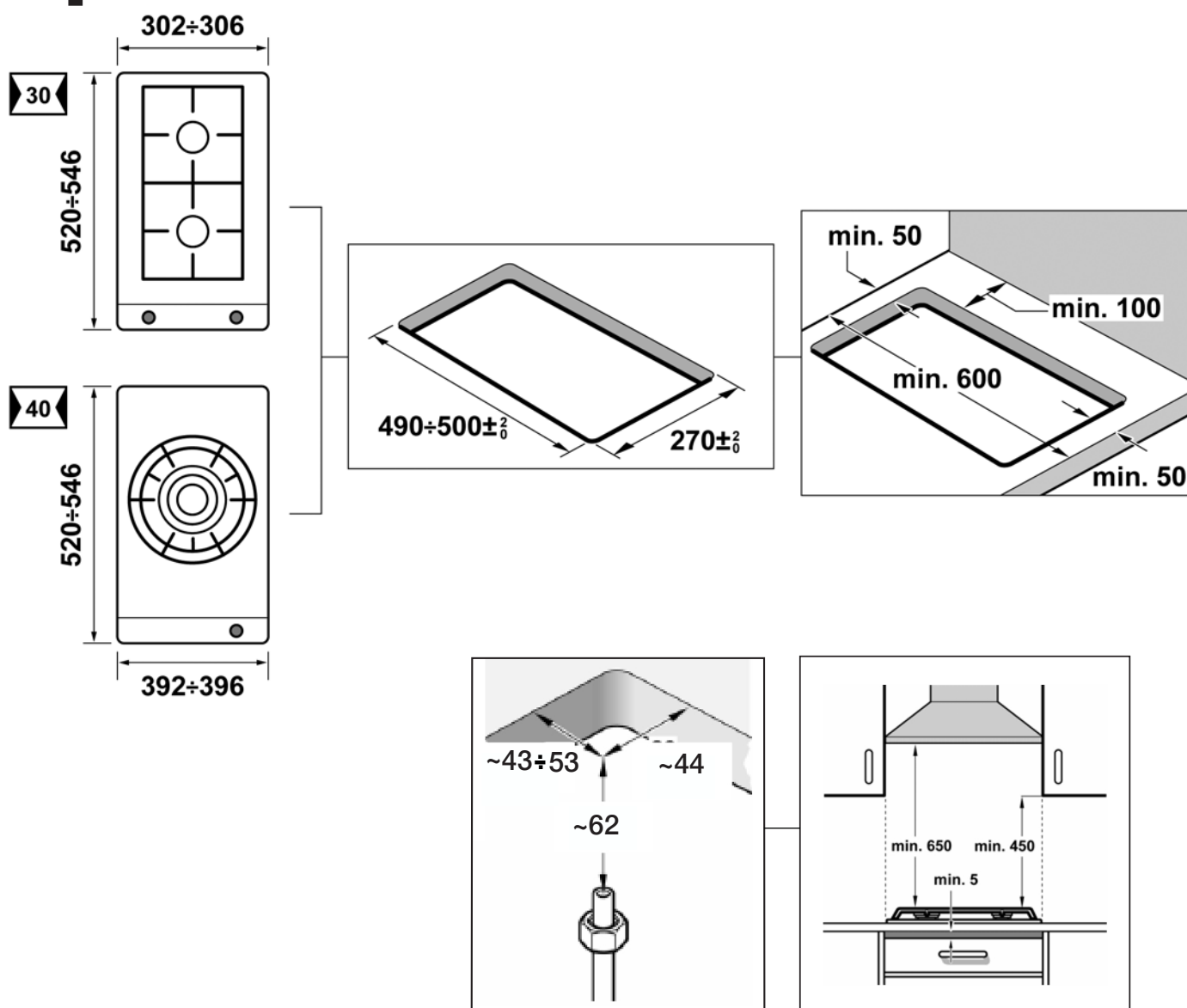
el Οδηγίες συναρμολόγησης
Φυλάξτε τη σελίδα αυτή

hu Beszerelési útmutató
Kérjük, őrizze meg

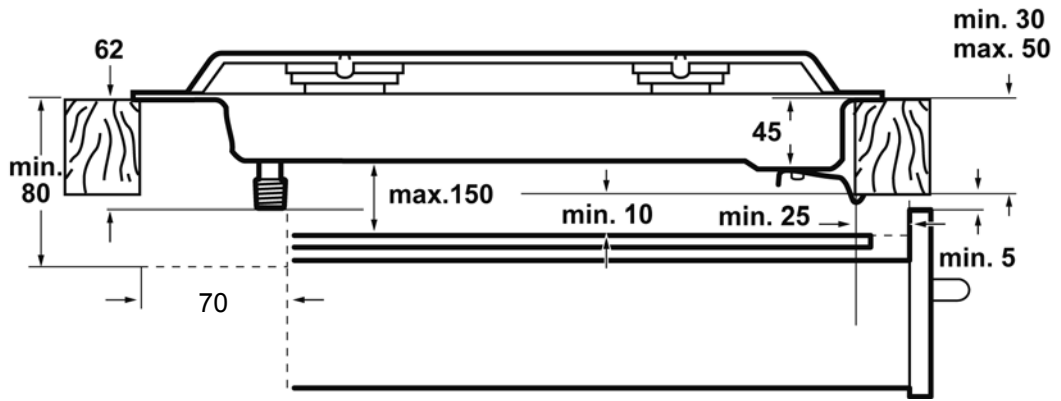
pl Instrukcja montażu
zachować



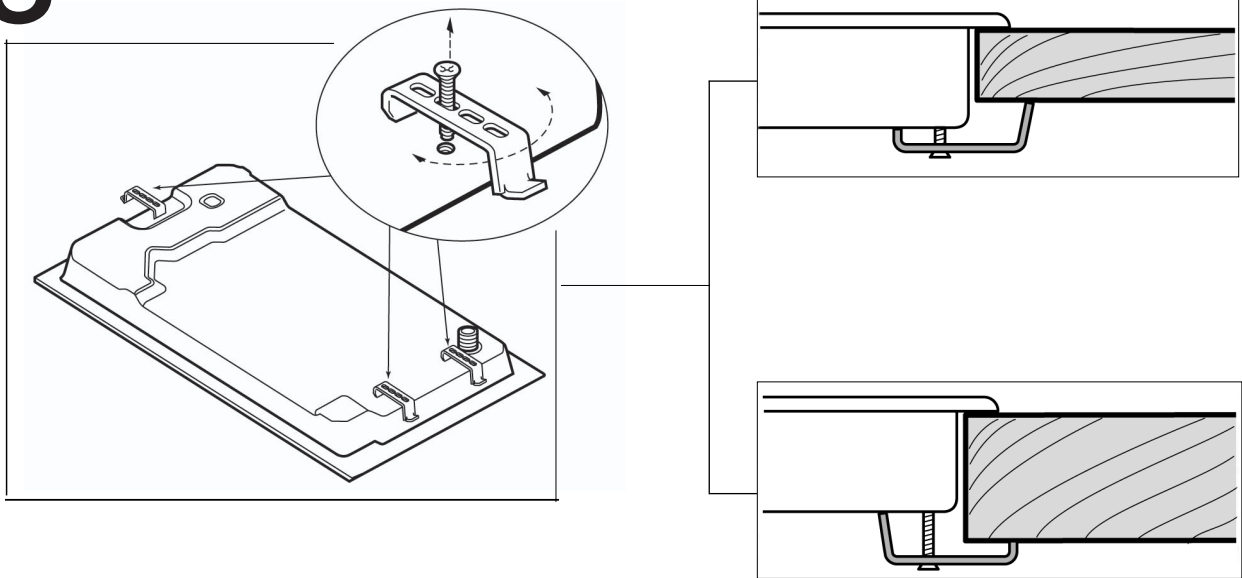
1



2

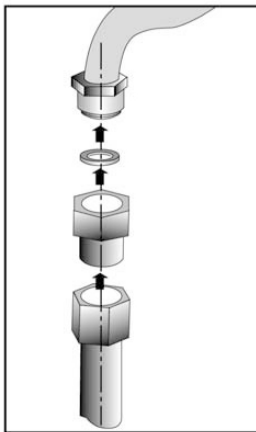


3

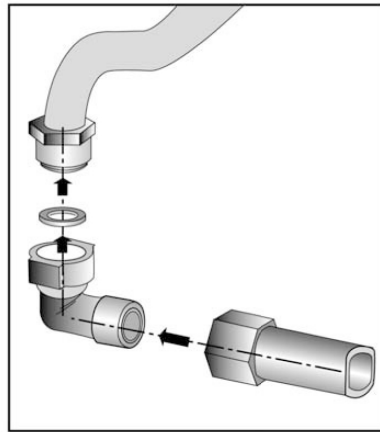


4

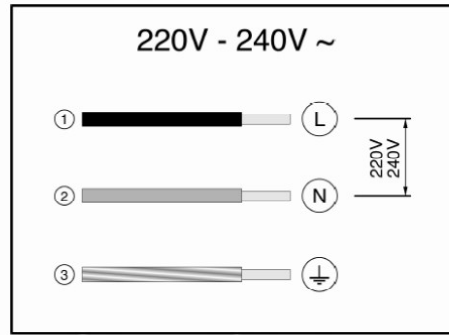
4a



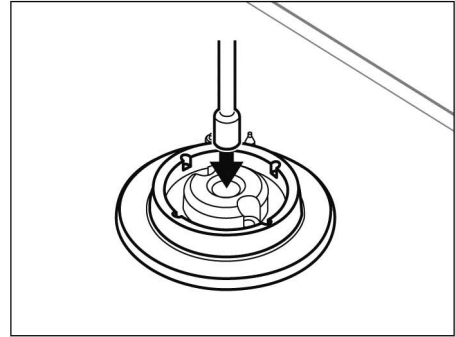
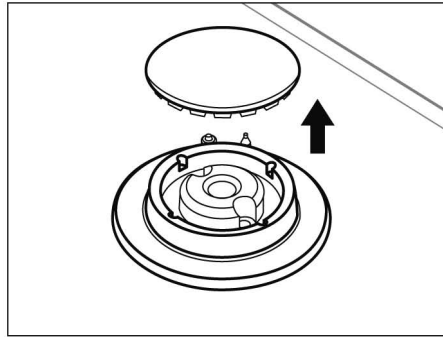
4b



5

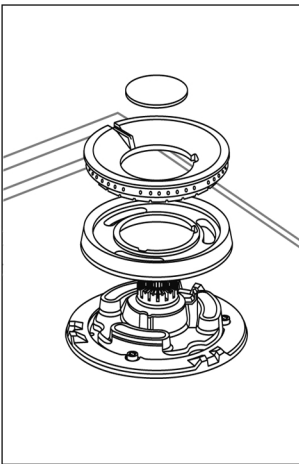


6

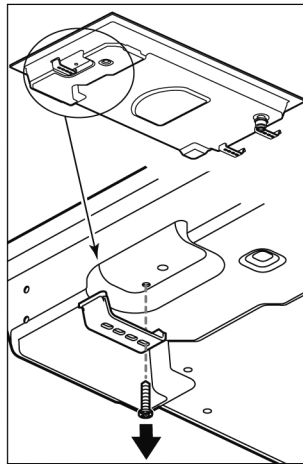


7

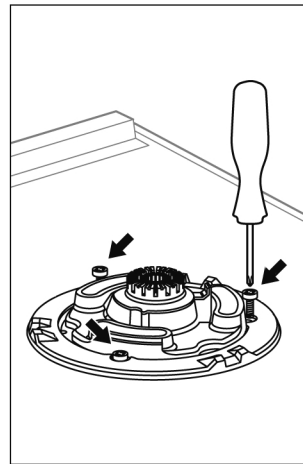
7a



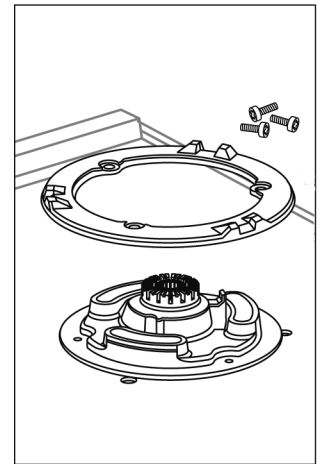
7b



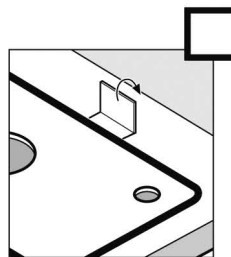
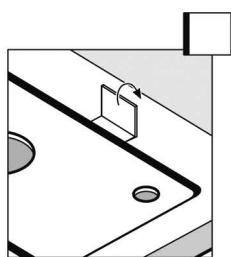
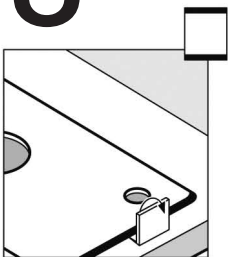
7c



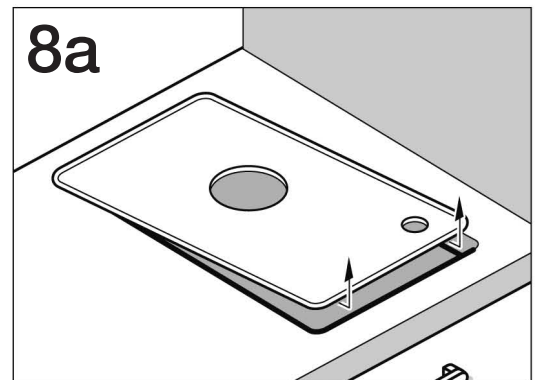
7d



8

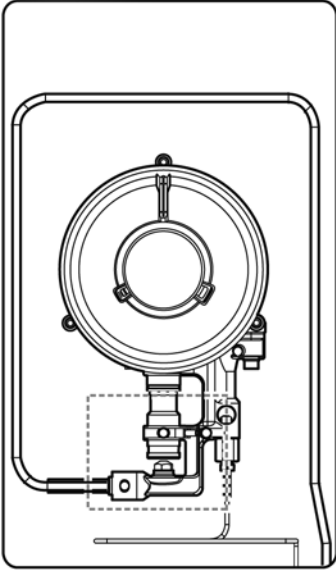


8a

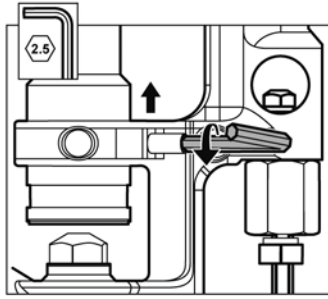


9

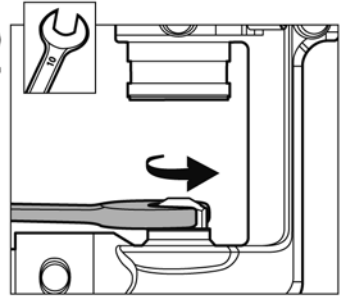
a



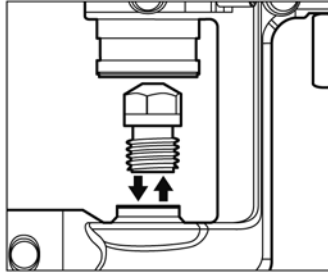
a1



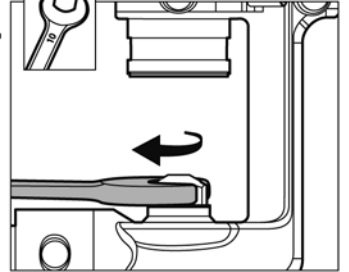
a2



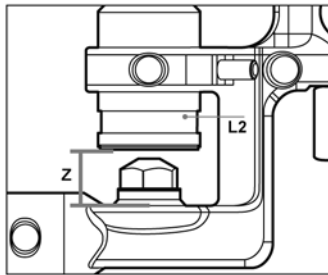
a3



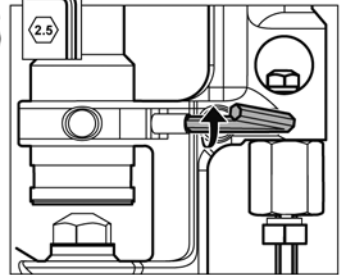
a4



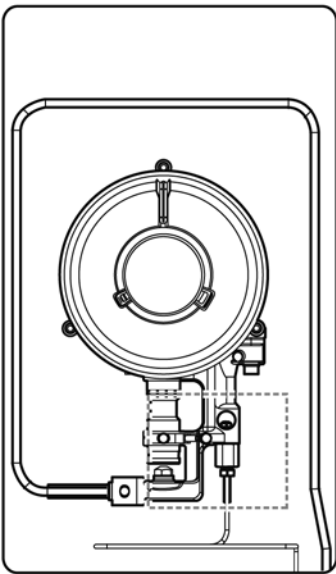
a5



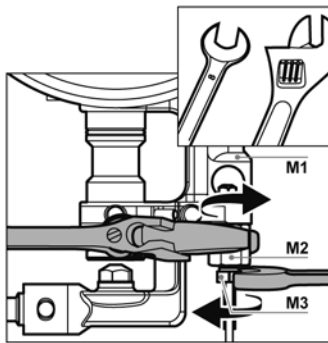
a6



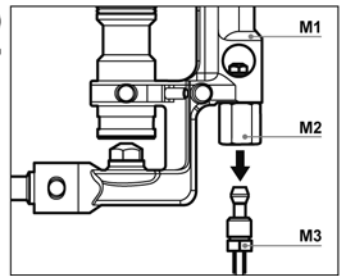
b



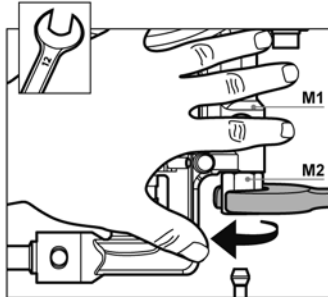
b1



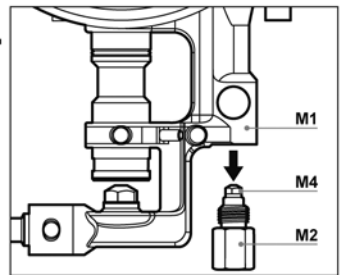
b2



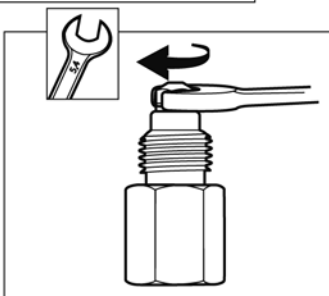
b3



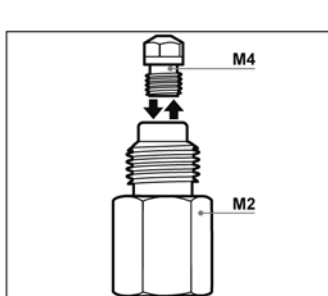
b4



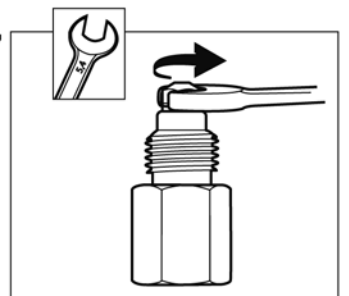
b5



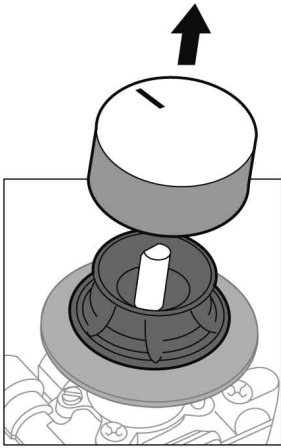
b6



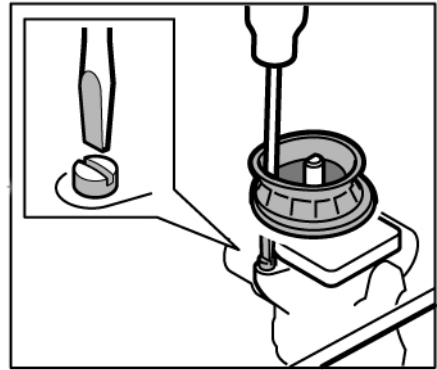
b7



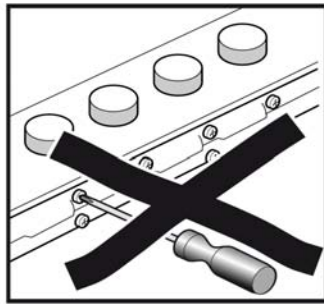
10



10 a



11



Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν προχωρήσετε στην εγκατάσταση και χρήση της συσκευής.

Τα διαγράμματα που παρουσιάζονται σε αυτές τις Οδηγίες συναρμολόγησης είναι ενδεικτικά.

Ο παρασκευαστής απαλλάσσεται από κάθε ευθύνη, εάν δεν εφαρμόζονται οι οδηγίες αυτού του εγχειριδίου.

Ενδείξεις ασφάλειας

Όλες οι εργασίες εγκατάστασης, ρύθμισης και προσαρμογής σε άλλο τύπου αέριο θα πρέπει να γίνουν από εξουσιοδοτημένο τεχνικό, σύμφωνα με την ισχύουσα ρύθμιση και νομοθεσία, και τους κανονισμούς των τοπικών εταιριών διανομής ηλεκτρικού και αερίου.

Πριν ξεκινήσετε, διακόψτε τη τροφοδοσία ηλεκτρικού και αερίου της συσκευής.

Συνιστάται να επικοινωνήσετε με το Τεχνικό Σέρβις για την προσαρμογή σε άλλο τύπο αερίου.

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση, απαγορεύεται η εμπορική ή επαγγελματική χρήση της. Δεν μπορεί να γίνει εγκατάσταση αυτής της συσκευής σε γιωτ ή τροχόσπιτα. Η εγγύηση ισχύει μόνο εφόσον η συσκευή χρησιμοποιείται για τον λόγο που έχει σχεδιαστεί.

Πριν την εγκατάσταση, πρέπει να ελέγξετε ότι είναι συμβατές οι ρυθμίσεις τοπικής διανομής (οικογένεια αερίου και πίεσης) και η ρύθμιση της συσκευής (πίνακα I). Οι όροι ρύθμισης της συσκευής αναγράφονται στην ετικέτα χαρακτηριστικών.

Μπορεί να γίνει εγκατάσταση αυτής της συσκευής σε μέρος με καλό εξαερισμό, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς και τις σχετικές διατάξεις για εξαερισμό. Δεν πρέπει να συνδέσετε τη συσκευή σε ένα σύστημα αποχέτευσης καυσίμων.

Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να είναι στερεωμένο στο έπιπλο ώστε να αποφεύγεται η επαφή με θερμά σημεία του φούρνου ή της βάσης εστιών.

Οι συσκευές με κάποιο ηλεκτρικό εξάρτημα πρέπει να γειώνονται υποχρεωτικά.

Μην πειράζετε το εσωτερικό της συσκευής. Σε περίπτωση ανάγκης καλέστε το Τεχνικό μας Σέρβις.

Πριν από την εγκατάσταση

Αυτή η συσκευή αντιστοιχεί στη κατηγορία 3, σύμφωνα με το κανονισμό EN 30-1-1 για συσκευές αερίου: συσκευή εντοιχισμένη σε έπιπλο.

Αυτές οι συσκευές μπορούν συνδυαστούν, και/ή με συμβατικές βάσεις εστιών της ίδιας επωνυμίας, χρησιμοποιώντας το βοηθητικό εργαλείο ένωσης.

Συμβουλευτείτε τον κατάλογο.

Τα έπιπλα κοντά στη συσκευή δεν πρέπει να είναι από εύφλεκτο υλικό. Τα πολυστρωματικά υλικά επένδυσης και η κόλλα που τα συγκρατεί πρέπει να είναι πυρ-ανθεκτικά.

Δεν μπορεί να γίνεται εγκατάσταση αυτής της συσκευής πάνω σε ψυγεία, πλυντήρια, πλυντήρια πιάτων ή παρόμοιες συσκευές.

Για την εγκατάσταση της βάσης εστιών πάνω σε φούρνο, αυτός πρέπει να είναι με εξαναγκασμένο εξαερισμό.

Ελέγξτε τις διαστάσεις του φούρνου στο εγχειρίδιο εγκατάστασης του.

Εάν εγκαταστήσετε ένα εξαγωγέα, πρέπει να λάβετε υπόψη το εγχειρίδιο εγκατάστασης, διατηρώντας πάντα μια ελάχιστη κάθετη απόσταση 650 εκ. από τη βάση εστιών.

Προετοιμασία του επίπλου (Σχ.1-2)

Κάνετε μια κοπή στην επιφάνεια εργασίας σύμφωνα με τις ενδεικνυόμενες διαστάσεις.

Εάν η βάση εστιών είναι ηλεκτρική ή μικτή (αερίου και ηλεκτρική) και δεν υπάρχει φούρνος από κάτω, τοποθετήστε ένα διαχωριστικό από μη εύφλεκτο υλικό (π.χ. μέταλλο ή κόντρα πλακέ), με 10 εκ. απόσταση από τη βάση της βάσης εστιών. Με αυτό το τρόπο εμποδίζεται τη πρόσβαση στο κάτω τμήμα της.

Εάν η βάση εστιών είναι αερίου, συνιστάται η τοποθέτηση διαχωριστικού με την ίδια απόσταση.

Σε ξύλινες επιφάνειες εργασίας, βερνικώστε τις επιφάνειες κοπής με μια ειδική κόλλα, για να διασφαλίσετε τη στεγανότητα τους.

Εγκατάσταση της συσκευής

Υπόδειξη: Για την τοποθέτηση της βάσης εστιών χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια.

Οι βραχίονες και το στεγανωτικό παρέμβυσμα (κάτω πλευρά της βάσης εστιών) έχουν τοποθετηθεί πριν από την έξοδο από το εργοστάσιο, μην τα αφαιρέσετε για οποιονδήποτε λόγο. Το παρέμβυσμα εξασφαλίζει τη στεγανοποίηση όλης της επιφάνειας εργασίας και βοηθά στο να αποφεύγεται οποιαδήποτε διήθηση.

Για τη στερέωση της συσκευής στο έπιπλο εντοιχίσης, θα πρέπει, αφού τοποθετήσετε τη βάση εστιών στη θέση εργασίας σας, να ξεβιδώσετε έναν προς έναν τους βραχίονες μέχρι να περιστρέφονται ελεύθερα (δεν χρειάζεται να τους ξεβιδώσετε εντελώς). Εντοιχίστε και κεντραρίστε τη βάση εστιών.

Πιέστε πάνω στα άκρα της έτσι ώστε να στηριχτεί περιμετρικά.

Γυρίστε τους βραχίονες και σφίξτε μέχρι το τέρμα. Σχ. 3.

Ξεμοντάρισμα της βάσης εστιών

Αποσυνδέστε τη συσκευή από τη παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και αερίου.

Ξεβιδώστε τους βραχίονες και συνεχίστε αντίστροφα τις οδηγίες συναρμολόγησης.

Σύνδεση με αέριο (Σχ. 4)

Το άκρο του συλλέκτη εισόδου της βάσης εστιών αερίου διαθέτει ένα σπείρωμα 1/2" (20,955 mm) που επιτρέπει:

- την άκαμπτη σύνδεση.

- τη σύνδεση με ένα εύκαμπτο μεταλλικό σωλήνα (L min. 1 m - max. 3 m). Στην προκειμένη περίπτωση είναι απαραίτητο να εισαχθεί το βοηθητικό εργαλείο (427950) και το παρέμβυσμα στεγανότητας (034308) που παρέχονται, μεταξύ της εξόδου του αγωγού και της γραμμής παροχής αερίου. Σχ. 4a.

Σε αυτήν την περίπτωση πρέπει να αποφεύγεται η επαφή αυτού του σωλήνα με κινητά μέρη της μονάδας εντοιχίσης (για παράδειγμα, με συρτάρια) και το πέρασμα από χώρους που θα μπορούσαν να αποκλειστούν.

Αν χρειαστεί να κάνετε τη σύνδεση φυσικού αερίου οριζοντίως, στο τεχνικό μας σέρβις διαθέτετε έναν κεκαμμένο σωλήνα, με τον κωδικό 173018, και μία ένωση, με τον κωδικό 034308. Σχ. 4b.

Προσοχή! Κατά το χειρισμό οποιασδήποτε σύνδεσης, ελέγξτε τη στεγανότητα.

Κίνδυνος διαρροής!

Ο κατασκευαστής δεν έχει ευθύνη εάν υπάρχει διαρροή σε κάποια σύνδεση, αφού την έχετε χειριστεί.

Ηλεκτρική σύνδεση (Σχ. 5)

Ελέγξτε την τάση και ισχύ της συσκευής ώστε να είναι συμβατές με την ηλεκτρική εγκατάσταση.

Μαζί με τις βάσεις εστιών σας παρέχεται ένα καλώδιο τροφοδοσίας με ή χωρίς ακροδέκτη πρίζας.

Πρέπει να υπάρχει πρόβλεψη για έναν διακόπτη ίδιας φάσης με άνοιγμα επαφής τουλάχιστον 3 εκ. (εκτός από συνδεις με φως εάν αυτό είναι προσβάσιμο στο χρήστη).

Οι συσκευές που διαθέτουν ακροδέκτη πρέπει να συνδέονται αποκλειστικά με πρίζες με γείωση κατάλληλα εγκατεστημένη.

Αυτή η συσκευή είναι τύπου "Υ": ο χρήστης δεν μπορεί να αλλάξει το καλώδιο εισόδου εκτός από το Τεχνικό Σέρβις. Θα πρέπει να τηρείται το είδος καλωδίου και η ελάχιστη διατομή.

Αλλαγή τύπου αερίου

Εάν το επιτρέπει η νομοθεσία της χώρας, αυτή η συσκευή μπορεί να προσαρμοστεί σε άλλα αέρια (βλέπε ετικέτα χαρακτηριστικών). Τα απαραίτητα κομμάτια για αυτό το σκοπό είναι στη σακούλα μετατροπής που σας

παρέχεται (ανάλογα με το μοντέλο) στο Τεχνικό μας Σέρβις. Πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα:

A) Αλλαγή εγχυτήρων των ταξέων, μέτρων και βοηθητικών καυστήρων της βάσης εστιών (Σχ. 6):

- Αφαιρέστε σχάρες, καλύμματα και σώμα καυστήρων.
- Αλλάξτε τους εγχυτήρες με το κλειδί που διατίθεται από το τεχνικό μας σέρβις, με κωδικό 424699, δείχνοντας ιδιαίτερη προσοχή ώστε να μην υπάρξει διαρροή στον εγχυτήρα κατά την αφαίρεση ή τη στερέωσή του στον καυστήρα.

Βεβαιωθείτε ότι τους έχετε σφίξει επαρκώς ώστε να εξασφαλίσετε τη στεγανότητά τους. Σε αυτούς τους καυστήρες, δεν χρειάζεται να γίνει πρωτογενής ρύθμιση αέρα.

B) Αλλαγή εγχυτήρων στους καυστήρες διπλής φλόγας (Σχ. 7):

Το κρύσταλλο μαζί με τα πλαίσια είναι στερεωμένο στο υπόλοιπο της κουζίνας από ένα σύστημα συγκράτησης με λιπ. Για να αφαιρέσετε το κρύσταλλο μαζί με τα πλαίσια ακολουθήστε τον εξής τρόπο:

- Βγάλτε όλα τα καλύμματα του καυστήρα και τις σχάρες. Σχ. 7a.
- Λασκάρτε τον εμπρόσθιο βραχίονα στερέωσης της συσκευής-έπιπλο βγάζοντας τη βίδα. Σχ. 7b.
- Λασκάρτε τις βίδες των καυστήρων, σχ. 7c-7d και βγάλτε τους διακόπτες από την θέση τους.

Χρησιμοποιείτε τον μοχλό αποσυναρμολόγησης 483196 που σας παρέχεται από το τεχνικό μας σέρβις. Για να ελευθερώσετε το εμπρόσθιο κλιπ, εφαρμόστε τον μοχλό στην σημειωμένη περιοχή στο σχέδιο 8 ανάλογα με το μοντέλο τη κουζίνας σας.

Ποτέ μην εφαρμόζετε το μοχλό στα άκρα του κρυστάλλου που δεν έχει προφίλ ή πλαίσιο!

- Για να ελευθερώσετε το πίσω κλιπ σηκώστε με προσοχή το κρύσταλλο μαζί με το πλαίσιο σύμφωνα με το σχ. 8a.

Αλλαγή εγχυτήρα εξωτερικής φλόγας (σχ. 9a):

- Λασκάρτε την βίδα στερέωσης για να ελευθερώσετε τον δακτύλιο κουνώντας προς τα πίσω ώστε να έχετε εύκολη πρόσβαση στον κύριο εγχυτήρα. Σχ. a1.
- Απομακρύνεται τον εγχυτήρα εξωτερικής φλόγας γυρίζοντάς τον προς τα αριστερά. Σχ. a2-a3.
- Βιδώστε τον νέο εγχυτήρα εξωτερικής φλόγας. Σχ. a3-a4, σύμφωνα με τον πίνακα II.

- Ρυθμίστε την απόσταση στον δακτύλιο ρύθμισης της ροής του αέρα L2 σύμφωνα με την αξία -Z- που δείχνει ο πίνακας II. Σχ. a5.

- Σφίξτε τη βίδα συγκράτησης. Σχ. a6.

Αλλαγή εγχυτήρα εσωτερικής φλόγας (σχ. 9b):

- Ξεβιδώστε το κομμάτι M3, του βιδωμένου κομματιού M2, προς τούτου

συγκρατήστε το βιδωμένο κομμάτι προς την αντίθετη κατεύθυνση.

- Βγάλτε το σωλήνα του κομματιού M2. Σχ. b2.

- Ξεμοντάρετε το σύνολο M2-M4 d του κομματιού M1. Σχ. b3-b4.

- Βγάλτε τον εγχυτήρα της εσωτερικής φλόγας M4 του κομματιού M2. Σχ b5-b6.

- Βιδώστε το νέο εγχυτήρα εσωτερικής φλόγας M4, σύμφωνα με τον πίνακα II. Σχ b6-b7.

Συναρμολογήστε όλα τα εξαρτήματα ακολουθώντας αντίστροφα τις οδηγίες συναρμολόγησης.

Ρύθμιση των κρουών

Τοποθετήστε τους διακόπτες στην ελάχιστη θέση.

Αφαιρέστε τους διακόπτες. Σχ. 10. Θα βρεθείτε με έναν συγκράτησης από ελαστικό. Αρκεί να πιάσετε με την μύτη από το κατσαβίδι για να ελευθερωεί το πέρασμα προς τη βίδα ρύθμισης του κρουού. Σχ. 10a.

Μην ξεμοντάρετε ποτέ το συγκρατητή.

Εάν δεν βρίσκετε το πέρασμα για την βίδα by-pass, ξεμοντάρετε το κρύσταλλο μαζί με τα πλαίσια όπως αναφέρεται στο: Αλλαγή εγχυτήρων στους καυστήρες διπλής φλόγας. Σχ. 7.

Ρυθμίστε τη φλόγα στο ελάχιστο γυρίζοντας τη βίδα by-pass με ένα

κατσαβίδι με επίπεδη μύτη. Βλέπε τον πίνακα III, ανάλογα με το

αέριο που θα προσαρμόσετε στη συσκευή σας, και ακολουθήστε την αντίστοιχη, διαδικασία:

A: σφίξτε καλά τις βίδες bypass.

B: χαλαρώστε τις βίδες bypass μέχρι την σωστή έξοδο αερίου από τους καυστήρες:

ελέγξτε ότι κατά την ρύθμιση του διακόπτη ανάμεσα στη μέγιστη και την ελάχιστη θέση, ο καυστήρας δεν σβήνει αλλά ούτε γίνεται αναπήδηση της φλόγας.

C: οι βίδες bypass πρέπει να αντικατασταθούν από το Τεχνικό μας Σέρβις.

D: μην χειρίζεστε τις βίδες bypass.

Είναι σημαντικό να είναι τοποθετημένοι όλοι οι συγκρατητές για να βεβαιωθείτε για την ηλεκτρική στεγανότητα

Οι διατάξεις αυτές είναι απαραίτητες για τη σωστή λειτουργία της συσκευής μιας και εμποδίζουν την είσοδο υγρών και βρωμιάς στο εσωτερικό της συσκευής.

Ξανά τοποθετήστε τους διακόπτες. Πότε μη ξεμοντάρετε τον άξονα του κρουού (Σχ. 11). Σε περίπτωση βλάβης, αλλάξτε ολόκληρο τον κρουό.

Προσοχή! Στο τέλος, τοποθετήστε την αυτοκόλλητη ετικέτα που υποδεικνύει το νέο τύπο αερίου κοντά στην ετικέτα χαρακτηριστικών.

Beszerelés és használat előtt olvassa el az utasításokat.

A Beszerelési útmutatóban szereplő ábrák csak tájékoztató jellegűek.

A kézikönyv utasításainak figyelmen kívül hagyása esetén a gyártót semmilyen felelősség nem terheli.

Biztonsági előírások

A beszereléssel, beállítással és más típusú gázra való átállítással kapcsolatos szerelést megfelelően képzett szakembernek kell végeznie, az érvényben lévő szabályok és a helyi áram- és gázszolgáltatók előírásainak betartásával.

Mielőtt bármilyen szerelési munkába kezdene, válassza le a készüléket a gáz- és elektromos hálózatról.

A más típusú gázra való átállítás esetén kérjük, hogy forduljon műszaki ügyfélszolgálatunkhoz.

Ezt a készüléket kizárólag háztartásban történő használatra tervezték.

Kereskedelmi és nagyüzemi használata nem megengedett. A készüléket tilos jachton vagy lakókocsiban üzembe helyezni. A jóállás kizárólag rendeltetésszerű használat esetén érvényes.

Üzembe helyezés előtt ellenőrizni kell, hogy a helyi gázszolgáltatás (gázfajtája, nyomása) megfelel-e a készülék beállításainak (lásd I. táblázat). A készülék beállításai a műszaki adatlapon vagy címkén vannak feltüntetve.

A készüléket csak jól szellőző helyre szabad beszerezni, az érvényben lévő szabályozások és a szellőzésre vonatkozó rendelkezések figyelembevételével. Ne kapcsolja a készüléket égéstermékek eltávolítására szolgáló berendezéshez.

Az áramellátást biztosító kábelt a bútorra kell erősíteni, hogy az ne érhesse a sütő vagy a főzőlap forró részeihez.

Az elektromos hálózathoz csatlakoztatott készülékek földelését kötelezően el kell végezni.

Ne nyúljon a készülék belsejébe. Ha szükséges, hívja vevőszolgálatunkat.

Üzembe helyezés előtt

Ez a tűzhely a gázkészülékekre vonatkozó EN 30-1-1-es szabvány szerinti 3. osztályba sorolandó: bútorba beépített készülék.

Ezek a készülékek kombinálhatók egymással és/vagy azonos márkájú hagyományos tűzhelyekkel, csatlakozást biztosító kiegészítő segítségével.

L. a katalógust.

A készülék közelében lévő bútorok ne legyenek gyúlékony anyagból. A réteges burkolat és a rétegeket rögzítő ragasztó legyen hőálló.

A készülék nem szerelhető hűtőre, mosógépre, mosogatógépre vagy hasonló berendezésre.

Ha a főzőlapot sütő fölé szereli, a sütőnek aktív szellőztetéssel kell rendelkeznie.

Ellenőrizze a sütő méreteit annak szerelési útmutatója alapján.

Páraelszívó felszerelésekor kövesse annak szerelési útmutatóját, és hagyjon minimum 650 mm távolságot a főzőlap és a berendezés között.

A bútor előkészítése (1-2. ábra)

Vágjon egy megfelelő méretű nyílást a munkaasztal felületébe.

Elektromos vagy vegyes üzemű (gáz- és villamos üzemű) főzőlap esetén, amennyiben a főzőfelület alatt nem található sütő, helyezzen el egy nem gyúlékony elválasztó elemet (pl. fém- vagy furnérlemezt) 10 mm-re a főzőlap alapjától. Így megakadályozza a hozzáférést a főzőlap alsó részéhez. Gázüzemű tűzhely esetén az elválasztó elemet ajánlott ugyanekkora távolságra helyezni.

Fából készült munkafelület esetén kenje be a vágási felületet speciális lakkal, amely véd a nedvességtől.

A készülék üzembe helyezése

Utasítás: A főzőfelület beépítésekor viseljen védőkesztyűt.

A rögzítópántokat és az öntapadó tömítést (a főzőlap alsó felén) gyárilag felszerelték, semmiképpen ne távolítsa el azokat. A tömítés szavatolja a munkafelület egészségének vízhatlanságát és megakadályozza a beszívárgást.

A főzőfelület elhelyezése után, a készülék bútorba történő rögzítéséhez meg kell oldani az összes csavart (forogjanak lazán, de ne csavarozza ki őket teljesen).

Helyezze el és igazítsa be a főzőlapot. Nyomja lefelé a főzőlap széleit úgy, hogy az a teljes felületére támaszkodjon.

Húzza meg a pántokat, és jól szorítsa be őket. 3. ábra.

A főzőlap kiszérése

Válassza le a készüléket a gáz- és elektromos hálózatról.

Oldja meg a pántok csavarjait, majd végezze el a beszerelés műveleteit fordított sorrendben.

Gázcsatlakoztatás (4. ábra)

A gázcső a főzőlaphoz egy 1/2" (20,955 mm) menetelt könyökkel csatlakozik. A könyök lehetővé teszi - a merev csatlakoztatást.
- a hajlékony fémcsővel történő csatlakoztatást (L min. 1 m - max. 3 m).
Ebben az esetben a vízálló tömítést (034308) és tartozékot (427950) kell felhasználni, amelyeket a gázcső

kimenete és a gázcsatlakozás közé kell beszerelni. 4a ábra.

Ebben az esetben ügyeljen arra, hogy ez a cső és a konyhabútor mozgó részei (mint például egy fiók) ne érintkezhessenek egymással, és a cső ne haladjon olyan részeken keresztül, amelyek esetleg elzáródhatnak.

Ha vízszintes gázcsatlakoztatás elvégzése szükséges, vevőszolgáltatunknál beszerezhető a 173018-as kódszámú könyök, valamint a 034308-as kódszámú tömítés. 4b ábra.

Figyelem! Miután módosította valamelyik csatlakozást, ellenőrizze a szigetelést.

Áramütés veszélye!

A gyártó nem vállal felelősséget, ha valamelyik csatlakozásnál szivárgás lép fel, miután módosították a csatlakozást.

Elektromos csatlakoztatás (5. ábra)

Ellenőrizze, hogy a készülékre jellemző feszültség és áramerősség megfelel-e az elektromos hálózatnak.

A főzőlapokhoz járó hálózati kábel kétféle lehet: olyan, amely rendelkezik csatlakozódugóval ill. olyan, amely nem. Gondoskodni kell egy minden fázist megszakító főkapcsoló felszereléséről, amely min. 3 mm-es rést hagy az érintkezők között (kivéve, ha a felhasználó rendelkezésére áll egy konnektor, és a csatlakozás ezen keresztül történik).

A csatlakozódugóval ellátott készülékeket kizárólag megfelelő földeléssel rendelkező csatlakozóaljzathoz szabad csatlakoztatni.

A készülék "Y" típusú: a hálózati kábelt tilos a felhasználónak kicserélni, ezt csak a műszaki ügyfélszolgálat végezheti el. Vegye figyelembe a kábel típusát és a szükséges minimális keresztmetszetet.

A gáz típusának megváltoztatása

Ha az adott országban érvényben lévő szabályok engedik, a készülék más típusú gázokkal is üzemeltethető (lásd a műszaki adatlapot). Az átalakításhoz szükséges elemek a mellékelt csomagban található (a készülék típusától függően). A csomag a vevőszolgáltatunknál is beszerezhető. A következő lépéseket kell végrehajtani:

A) A főzőlap gyors, mérsékelt gyors és pótláng gázrózsáinak fűvőkacseréje (6. ábra):

- Emelje le a rostélyokat, a gázrózsák fedelét, valamint az égőfejeket.
- Cserélje ki a fűvőkákat a vevőszolgáltatunkon beszerezhető kulcs (kódszám: 424699) segítségével, külön figyelmet fordítva arra, hogy az égőfejről való eltávolításakor vagy oda történő rögzítésekor a fűvőka ne váljon szét.

Bizonyosodjon meg arról, hogy teljesen becsavarta a fűvőkákat, így megakadályozva a szivárgást. Ezen gázrózsák esetén nem szükséges a primér levegő beállítása.

B) A kétsoros gázrózsák fűvőkáinak cseréje (7. ábra):

A profilokkal ellátott üveglapot pattintókapcsok segítségével rögzítették a főzőlap többi részéhez. A profilokkal ellátott üveglap eltávolításához a következők szerint kell eljárni:

- Távolítsa el a gázrózsák fedeleit és a rostélyokat. 7a. ábra.

- A csavar segítségével oldja meg a készüléket a bútorhoz rögzítő elülső pántokat. 7b. ábra.

- Oldja meg a gázrózsák csavarjait (7c-7d. ábra), és vegye le a kapcsolókat a helyükről.

Használja az emelőt (483196), amelyet vevőszolgáltatunk segítségével szerezhet be. Az elülső részen lévő kapocs kipattintásához használja az emelőt a 8. ábrán jelölt helyen (a tzhely típusának megfelelően).

Soha ne használja az emelőt az üveg keret vagy profil nélküli sarkainál.

- A hátsó kapocs kipattintásához emelje fel óvatosan a profillal ellátott üveglapot a 8a. ábra szerint.

Külső lángsor fűvőkájának cseréje (9a. ábra):

- Oldja meg a rögzítőcsavart, a perselyt húzza hátrafelé, és így könnyen hozzáférhet a főfűvőkához. a1. ábra.

- Csavarja ki a külső lángsor fűvőkáját, balra forgatva azt. a2-a3. ábra.

- Csavarja be a külső lángsor új fűvőkáját. a3-a4. ábra, a II. tábla szerint.

- Állítsa be a levegőmennyiség-szabályozó perselyt L2 a II. táblázatban feltüntetett -Z- értéknek megfelelően. a5. ábra.

- Szorítsa meg a rögzítőcsavart. a6. ábra.

Belső lángsor fűvőkájának cseréje (9b. ábra):

- Csavarja le az elemet M3 a menetes alkatrésztől M2. Tartson ellen a menetes alkatrésznek.

- Vegye le a csövet az elemről M2. b2. ábra.

- Szerelje le az egységet M2-M4 az elemről M1. b3-b4. ábra.

- Csavarja le a belső lángsor fűvőkáját M4 az elemről M2. b5-b6. ábra.

- Csavarja be a belső lángsor új, a II. táblázat alapján meghatározott fűvőkáját M4. b6-b7. ábra.

Az elemek összeszereléséhez végezze el fordított sorrendben a leszerelés műveleteit.

Gázcsapok beállítása

Állítsa a kapcsolókat minimum állásba. Húzza le a kapcsolók gombjait. 10. ábra. Itt egy hajlékony gumi tömítést talál. Elég, ha ehhez a csavarhúzó végével hozzáér, és máris hozzáfér a kapcsolót szabályozó csavarhoz. 10a. ábra.

Soha ne szerelje ki a tömítést.

Ha nem fér hozzá a by-pass csavarhoz, szerelje le a profilokkal ellátott üveglapot (lásd "Kétsoros égőfejek fűvókáinak cseréje"). 7. ábra.

Állítsa be a legkisebb fokozatot úgy, hogy egy lapos csavarhúzó segítségével elforgatja a by-pass csavart:

Attól függően, hogy milyen típusú gázzal fogja üzemeltetni a készüléket (lásd III. tábla), végezze el a következő műveletek egyikét:

A: Húzza meg teljesen a by-pass csavarokat.

B: Húzza meg a by-pass csavarokat úgy, hogy a gázrőzsákba megfelelő mennyiségű gáz jusson: ellenőrizze, hogy amennyiben a kapcsolót a minimumról maximum fokozatra állítja, a láng nem alszik ki és nem esik vissza.

C: A by-pass csavarokat a műszaki ügyfélszolgálatnál kell kicseréltetni.

D: Ne nyúljon a by-pass csavarokhoz.

Fontos, hogy **minden** tömítést megfelelően helyezzen vissza, hogy az elektromos szigetelés biztosítva legyen, Ezek a berendezések mindenképpen szükségesek a készülék megfelelő működéséhez, mivel megakadályozzák a folyadékok és szennyeződések készülékbe kerülését.

Tegye vissza a gombokat.

Soha ne szerelje ki a kapcsolóból a tengelyt (11. ábra). Meghibásodás esetén cserélje ki a teljes kapcsolót.

Figyelem! Végül helyezze el az új gáztípust jelölő öntapadós címkét a műszaki adatlap közelében.

pl

Przed przystąpieniem do instalacji i użytkowania urządzenia, należy zapoznać się z instrukcją.

Ilustracje przedstawione w niniejszej Instrukcji montażu służą wyłącznie jako przykład.

Producent nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności w przypadku, gdy zalecenia zawarte w niniejszej instrukcji nie są przestrzegane.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Wszystkie czynności związane z instalacją, regulacją i dostosowaniem urządzenia do innego rodzaju gazu powinny być wykonywane przez wykonywane przez uprawnionego pracownika serwisu technicznego, z uwzględnieniem norm i przepisów prawnych obowiązujących w danym kraju oraz zaleceń lokalnych dostawców energii elektrycznej i gazu.

Przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności należy odciąć zasilanie

elektryczne i dopływ gazu do urządzenia.

W celu dostosowania urządzenia do zasilania innym rodzajem gazu, zaleca się kontakt z naszym Serwisem Technicznym.

Urządzenie zostało zaprojektowane wyłącznie do użytku domowego; niedozwolone jest jego użytkowanie w zastosowaniach handlowych lub profesjonalnych. Nie należy instalować urządzenia na jachtach ani w przyczepach kempingowych. Gwarancja będzie ważna wyłącznie w przypadku przestrzegania przewidzianego sposobu użytkowania urządzenia.

Przed instalacją urządzenia, należy upewnić się, że parametry gazu dostarczanego przez lokalnego dostawcę (rodzaj i ciśnienie gazu) są zgodne z wymaganymi dla urządzenia (patrz tabela I). Parametry urządzenia można odczytać z tabliczki znamionowej.

To urządzenie może zostać zainstalowane wyłącznie w pomieszczeniu posiadającym dobrą wentylację, zgodnie z obowiązującymi przepisami i zarządzeniami w zakresie wentylacji. Nie należy podłączać urządzenia do sprzętu służącego do usuwania produktów spalania. Przewód zasilający powinien zostać przymocowany do urządzenia w ten sposób, aby zapobiec jego zetknięciu z gorącymi częściami piekarnika lub płyty kuchenki.

Urządzenia korzystające z zasilania elektrycznego powinny obowiązkowo posiadać uziemienie. Nie należy wykonywać żadnych czynności we wnętrzu urządzenia. Jeśli zachodzi taka potrzeba, należy skontaktować się z naszym Serwisem Technicznym.

Przed instalacją

Urządzenie spełnia wymogi klasy 3, zgodnie z normą EN 30-1-1 dotyczącą urządzeń gazowych: urządzenie do zabudowy.

Urządzenia można dowolnie łączyć ze sobą i/lub ze standardowymi płytami grzejnymi tej samej marki, z wykorzystaniem specjalnych akcesoriów do podłączania.

Prosimy zapoznać się z informacjami zamieszczonymi w naszym katalogu.

Meble znajdujące się w pobliżu urządzenia powinny być wykonane z materiałów niepalnych. Pokrycia z laminatu oraz klej używany do ich zamocowania powinny być odporne na wysoką temperaturę.

Urządzenie nie może być instalowane na lodówkach, pralkach, zmywarkach lub podobnym sprzęcie.

Aby móc zainstalować płytę kuchenki na piekarniku, piekarnik powinien być

wyposażony w system wymuszonej wentylacji.

Sprawdzić wymiary piekarnika w instrukcji montażu.

W czasie instalacji wyciągu kuchennego, należy przestrzegać zaleceń zawartych w jego instrukcji obsługi i zachować minimalną odległość 650 mm od płyty kuchenki.

Przygotowanie mebla (rys. 1-2)

Wykonać w blacie wycięcie o podanych wymiarach.

Jeżeli pod elektryczną lub mieszaną (gazowo-elektryczną) płytą kuchenki nie jest zainstalowany piekarnik, należy zastosować element oddzielający z materiału niepalnego, na przykład ze sklejki lub z metalu, w odległości 10 mm od podstawy zabudowy płyty kuchenki. W ten sposób zapobiega dostępowi do dolnej części płyty.

W przypadku gazowej płyty grzejnej, zalecane jest umieszczenie elementu oddzielającego w tej samej odległości. Drewniane powierzchnie robocze należy pokryć specjalnym lakierem chroniącym przed wilgocią.

Instalacja urządzenia

Wskazówka: Podczas montażu płyty grzewczej używać rękawic ochronnych. Uchwyty i uszczelka samoprzylepna (dolna krawędź płyty kuchenki) są zamocowane fabrycznie; w żadnym wypadku nie należy ich demontować. Uszczelka zabezpiecza powierzchnie robocze przed wilgocią i zapobiega sączeniu.

W celu zamontowania urządzenia w meblu, po umieszczeniu płyty grzejnej w położeniu docelowym należy odkręcić wszystkie uchwyty, tak by mogły swobodnie się obracać (nie trzeba odkręcać ich całkowicie).

Wsunąć płytę kuchenki i ustawić centralnie w wycięciu mebla.

Przycisnąć brzegi płyty grzejnej w ten sposób, aby leżała na podstawie całym swoim obwodem.

Obrócić uchwyty i docisnąć je do końca. Rys. 3.

Demontaż płyty kuchenki

Odłączyć urządzenie od prądu i odciąć dopływ gazu.

Odkręcić uchwyty i wykonać czynności wyszczególnione podczas montażu w odwrotnej kolejności.

Podłączanie gazu (rys. 4)

Zakończenie wejściowego kolektora gazowej płyty kuchenki jest wyposażone w złącze kolankowe z gwintem o wymiarze 1/2" (20,955 mm), który umożliwia:

- sztywne połączenie

- połączenie za pomocą elastycznego przewodu z metalu (L. min. 1 m - max. 3 m).

W tym przypadku niezbędne jest założenie dostępnego w zestawie elementu (427950) oraz uszczelki (034308) pomiędzy wyjście

kolektora a przewód doprowadzający gaz. Rys. 4a.

W tym przypadku należy zapobiec stykaniu się tego przewodu z ruchomymi częściami zabudowy (na przykład szufladą) i przechodzeniu przez miejsca, które mogą zostać zajęte przez blokujące przestrzeń przedmioty. Jeśli wymagane jest wykonanie pionowego połączenia z dopływem gazu, w naszym serwisie technicznym otrzymają Państwo kolanko (kod produktu 173018) oraz uszczelkę (kod produktu 034308). Rys. 4b.

Uwaga! Należy sprawdzić szczelność połączenia po przeprowadzeniu jakiegokolwiek modyfikacji.

Niebezpieczeństwo ulatniania się gazu! Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku, gdy połączenie utraci szczelność na skutek przeprowadzonych modyfikacji.

Podłączanie prądu (rys. 5)

Upewnić się, że parametry urządzenia są zgodne z napięciem i mocą instalacji elektrycznej.

Płyty kuchenki są dostarczane wraz z przewodem zasilania zaopatrzonym we wtyczkę lub bez niej.

Należy pamiętać o wielobiegowym wyłączniku odcinającym zasilanie z przynajmniej 3-milimetrowym odstępem stykowym (nie dotyczy podłączenia za pomocą wtyczki, gdy jest ona dostępna dla użytkownika).

Urządzenia wyposażone we wtyczkę można podłączać wyłącznie do puszek z gniazdkiem posiadających prawidłowo zainstalowane uziemienie.

Urządzenie typu "Y": przewód wejściowy nie może być wymieniany przez użytkownika, lecz wyłącznie przez Serwis Techniczny. Należy zachować odpowiedni rodzaj przewodu oraz minimalny przekrój.

Zmiana rodzaju gazu

Jeśli zezwalają na to przepisy obowiązujące w danym kraju, urządzenie można dostosować do zasilania innymi rodzajami gazu (patrz: tabliczka znamionowa urządzenia). Niezbędne części znajdują się w pakiecie dostępnym w zestawie (w zależności od modelu), który można otrzymać w naszym Serwisie Technicznym. Należy wykonać następujące czynności:

A) Wymiana dyszy palnika szybkiego, półszybkiego i dodatkowego płyty kuchenki (rys. 6):

- Zdjąć ruszty, nakładki palnika i dyfuzory.

- Wymienić dysze za pomocą klucza dostarczonego przez pracowników naszego Serwisu Technicznego (kod produktu 424699), zwracając szczególną uwagę na to, aby nie odłamać dyszy przy wyciąganiu lub wkładaniu jej do palnika.

Należy mocno dokręcić dysze w celu zapewnienia szczelności układu. W tych palnikach nie jest konieczne wyregulowanie dopływu powietrza podstawowego.

B) Wymiana dysz palników o podwójnym wieńcu płomieni (rys. 7):

Szklany element z profilami jest przymocowany do płyty kuchenki za pomocą specjalnych zacisków. Aby zdjąć szklany element z profilami, należy wykonać następujące czynności:

- Zdjąć nakładki palnika i ruszty. Rys. 7a.
- Poluzować przedni uchwyt mocujący urządzenie do mebla wyjmując śrubę. Rys. 7b.

- Poluzować śruby palników (rys. 7c-7d) i wyjąć pokrętła z otworów.

Należy skorzystać z dźwigni demontującej (kod produktu 483196) dostępnej w naszym Serwisie Technicznym. Aby zwolnić przedni zacisk, należy użyć dźwigni w obszarze oznaczonym na rys. 8, w zależności od modelu płyty kuchenki.

Nigdy nie należy podważać krawędzi elementu szklanego, gdy nie są zabezpieczone specjalnymi profilami lub osłonami!

- Aby zwolnić tylny zacisk, należy ostrożnie unieść szklany element z profilem w sposób przedstawiony na rys. 8a.

Wymiana dyszy płomienia zewnętrznego (rys. 9a):

- Poluzować śrubę mocującą, aby przesunąć tuleję redukcyjną do tyłu i uzyskać łatwy dostęp do dyszy głównej. Rys. a1.

- Wyjąć dyszę płomienia zewnętrznego obracając ją w lewo. Rys. a2-a3.

- Wkręcić nową dyszę płomienia zewnętrznego. Rys. a3-a4, zgodnie z tabelą II.

- Wyregulować odległość w tulei redukcyjnej strumienia powietrza L2 do wartości -Z- podanej w tabeli II. Rys. a5.

- Dokręcić śrubę mocującą. Rys. a6.

Wymiana dyszy płomienia wewnętrznego (rys. 9b):

- Wykręcić króciec M3 z elementu gwintowanego M2. W tym celu, przytrzymać element gwintowany, wywierając na niego siłę skierowaną w kierunku przeciwnym.

- Następnie wykręcić przewód z elementu gwintowanego M2. Rys. b2.

- Wyjąć elementy M2-M4 z elementu gwintowanego M1. Rys. b3-b4.

- Wykręcić dyszę płomienia wewnętrznego z M4 z elementu z M2. Rys. b5-b6.

- Wkręcić nową dyszę płomienia wewnętrznego M4, zgodnie z tabelą II. Rys. b6-b7.

Zamontować wszystkie elementy wykonując opisane czynności w odwrotnej kolejności.

Regulacja kurków

Ustawić wszystkie pokrętła w położeniu zgaszonego płomienia.

Wyjąć pokrętła z kurków. Rys. 10.

Pod spodem znajduje się element zabezpieczający z elastycznej gumy. Nacisnąć element końcem śrubokrętu, aby dostać się do śruby regulacyjnej kurka. Rys. 10a.

W żadnym wypadku nie wyjmować elementu zabezpieczającego.

Jeżeli nie można dostać się do śruby złączki przejściowej, należy rozmontować szklany element z profilami w sposób opisany w punkcie: Wymiana dysz palników o podwójnym wieńcu płomieni Rys. 7.

Wyregulować płomień minimalny obracając śrubę złączki przejściowej za pomocą śrubokrętu ze zwykłą końcówką.

W zależności od rodzaju gazu, do którego dostosowywane będzie urządzenie, patrz tabela III, należy wykonać następujące czynności:

A: nacisnąć do końca śruby złączek przejściowych.

B: poluzować śruby złączek przejściowych do momentu, gdy gaz znacznie prawidłowo wydobywać się z palników:

upewnić się, że przy obracaniu pokrętłem między położeniem maksymalnym a minimalnym palnik nie gaśnie ani płomień nie zmniejsza się.

C: śruby złączek przejściowych powinny być wymieniane przez pracowników naszego Serwisu Technicznego.

D: nie manipulować śrubami złączek przejściowych.

WAŻNE: Po wyregulowaniu **wszystkich** płomieni minimalnych, należy ponownie założyć uszczelki. Są one niezbędne dla prawidłowego funkcjonowania urządzenia, ponieważ uniemożliwiają zanieczyszczenie wnętrza urządzenia cieczami i brudem.



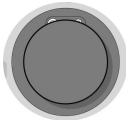


Ponownie zamontować pokrętła.

Nigdy nie należy demontować trzpienia kurka (rys. 11). W przypadku awarii, należy wymienić cały kurek.

Uwaga! Po zakończeniu pracy, w pobliżu tabliczki znamionowej urządzenia należy przykleić naklejkę informującą, jakim rodzajem gazu jest zasilane.

COUNTRIES/GASES	GAS ADJUSTED	MODEL	TYPE	ΣQn G30, G31, G20, G25, G110 (kW)	ΣQm G25.1 (kW)	G20 (m3/h)	G25 (m3/h)	G25.1 (m3/h)	G30 (g/h)	G31 (g/h)	G110 (g/h)	W	V~	Hz																														
<table border="1"> <tr> <td>AT</td> <td>BEFR</td> <td>LU</td> <td>TIPT</td> <td>LV</td> <td>PL</td> </tr> <tr> <td> 2HBBP</td> <td> 2E+3*</td> <td> 2E</td> <td> 2H+3*</td> <td> 2H</td> <td> 2E+3BP</td> </tr> <tr> <td> 20-50</td> <td> 20/25-28-30/37</td> <td> 20</td> <td> 20-30/37</td> <td> 20</td> <td> 20-37</td> </tr> <tr> <td>Cat.</td> <td>DW/FISE/CZ/SK/EEL/TS/RG/BG/NO/CY</td> <td>DE</td> <td>ES/GB/RIE</td> <td>DK</td> <td>SE</td> </tr> <tr> <td> 20-30</td> <td> 20-30</td> <td> 20-50</td> <td> 20-50</td> <td> 20-50</td> <td> 20-28/37</td> </tr> </table>	AT	BEFR	LU	TIPT	LV	PL	2HBBP	2E+3*	2E	2H+3*	2H	2E+3BP	20-50	20/25-28-30/37	20	20-30/37	20	20-37	Cat.	DW/FISE/CZ/SK/EEL/TS/RG/BG/NO/CY	DE	ES/GB/RIE	DK	SE	20-30	20-30	20-50	20-50	20-50	20-28/37	AARDGAS G25/25 mbar	ER326AB70N	HSE-K3FW130	6,00	-	0,572	0,665	-	435	428	-	0,8 W	220-240 V~	50/60 Hz
	AT	BEFR	LU	TIPT	LV	PL																																						
	2HBBP	2E+3*	2E	2H+3*	2H	2E+3BP																																						
	20-50	20/25-28-30/37	20	20-30/37	20	20-37																																						
	Cat.	DW/FISE/CZ/SK/EEL/TS/RG/BG/NO/CY	DE	ES/GB/RIE	DK	SE																																						
	20-30	20-30	20-50	20-50	20-50	20-28/37																																						
			ER326BB70N	HSE-K3F2030	4,70	-	0,448	0,521	-	341	335	-	0,8 W	220-240 V~	50/60 Hz																													
			ER426AB70N	HSE-K4FW130	6,00	-	0,572	0,665	-	435	428	-	0,8 W	220-240 V~	50/60 Hz																													
			N24K30N0NL	HSE-K3F2030	4,70	-	0,448	0,521	-	341	335	-	0,8 W	220-240 V~	50/60 Hz																													
			N24K35N0NL	HSE-K3FW130	6,00	-	0,572	0,665	-	435	428	-	0,8 W	220-240 V~	50/60 Hz																													
		PRA326B70N	HSE-K3FW130	6,00	-	0,572	0,665	-	435	428	-	0,8 W	220-240 V~	50/60 Hz																														
		PRB326B70N	HSE-K3F2030	4,70	-	0,448	0,521	-	341	335	-	0,8 W	220-240 V~	50/60 Hz																														
		ER326AB70E	HSE-K3FW130	6,00	5,80	0,572	0,665	0,642	435	428	-	0,8 W	220-240 V~	50/60 Hz																														
		ER426AB70E	HSE-K4FW130	6,00	5,80	0,572	0,665	0,642	435	428	-	0,8 W	220-240 V~	50/60 Hz																														
		GK11TG	HSE-K3FW130	6,00	-	0,572	0,665	-	435	428	-	0,8 W	220-240 V~	50/60 Hz																														
		N24K30N0	HSE-K3F2030	4,70	4,70	0,448	0,521	0,520	341	335	-	0,8 W	220-240 V~	50/60 Hz																														
		N24K35N0	HSE-K3FW130	6,00	5,80	0,572	0,665	0,642	435	428	-	0,8 W	220-240 V~	50/60 Hz																														
		N24K45N0	HSE-K4FW130	6,00	5,80	0,572	0,665	0,642	435	428	-	0,8 W	220-240 V~	50/60 Hz																														
		PRA326B70E	HSE-K3FW130	6,00	5,80	0,572	0,665	0,642	435	428	-	0,8 W	220-240 V~	50/60 Hz																														
		ER326BB70E	HSE-K3F2030	4,70	4,70	0,448	0,521	0,520	341	335	1,070	0,8 W	220-240 V~	50/60 Hz																														
		GK21TG	HSE-K3F2030	4,70	-	0,448	0,521	-	341	335	1,070	0,8 W	220-240 V~	50/60 Hz																														
		PRB326B70E	HSE-K3F2030	4,70	4,70	0,448	0,521	0,520	341	335	1,070	0,8 W	220-240 V~	50/60 Hz																														
		ER326AB70D	HSE-K3FW130	6,00	5,80	0,572	0,665	0,642	435	428	-	0,8 W	220-240 V~	50/60 Hz																														
		ER326BB70D	HSE-K3F2030	4,70	4,70	0,448	0,521	0,520	341	335	-	0,8 W	220-240 V~	50/60 Hz																														

II

	gas	mbar		Qn (kW)	m3/h	g/h	distancia casquillo "Z" (mm)	
	G20	20	125	2,8	0,267	-	-	39
	G20	25	109	2,8	0,267	-	-	39
	G25	20	141	2,8	0,31	-	-	39
	G25	25	118	2,8	0,31	-	-	39
	G25.1	25	118	2,8	0,31	-	-	39
	G30	29	83	2,8	-	203	-	39
	G30	37	82	2,8	-	203	-	38
	G30	50	74	2,8	-	203	-	33
	G31	37	83	2,8	-	200	-	39
	G110G120	8	278	2,8	0,638	-	-	39
	G20	20	93	1,9	0,181	-	-	29
	G20	25	91	1,9	0,181	-	-	29
	G25	20	105	1,9	0,211	-	-	29
	G25	25	104	1,9	0,211	-	-	29
	G25.1	25	104	1,9	0,21	-	-	29
	G30	29	70	1,9	-	138	-	29
	G30	37	68	1,9	-	138	-	27
	G30	50	60	1,9	-	138	-	25
	G31	37	70	1,9	-	136	-	29
	G110G120	8	220	1,9	0,433	-	-	29
	G20	20	171	6	0,572	-	4	-
	G20	20	69	-	-	-	-	27
	G20	25	163	6	0,572	-	4	-
	G20	25	62	-	-	-	-	27
	G25	20	194	6	0,665	-	4	-
	G25	20	76	-	-	-	-	27
	G25.1	25	180	5,8	0,642	-	4	-
	G25.1	25	72	-	-	-	-	27
	G25	25	180	6	0,665	-	4	-
	G25	25	72	-	-	-	-	27
	G30	29	115	6	-	435	11	-
	G30	29	47	-	-	-	-	27
	G30	37	107	6	-	435	13	-
	G30	37	44	-	-	-	-	28
	G30	50	100	6	-	435	5	-
	G30	50	42	-	-	-	-	25
	G31	37	115	6	-	428	11	-
G31	37	47	-	-	-	-	27	

III

	G20/20	G20/25	G25/20	G25/25	G25.1/25	G30/29	G30/37	G30/50	G31/37	G110-G120/8
G20/20		D	D	D	D	A	C	C	A	B
G20/25	D		D	D	D	A	C	C	A	B
G25/20	D	D		D	D	A	C	C	A	B
G25/25	D	D	D		D	A	C	C	A	B
G25.1/25	D	D	D	D		A	C	C	A	B
G30/29	B	B	B	B	B		C	C	D	B
G30/37	C	C	C	C	C	C		C	C	C
G30/50	C	C	C	C	C	C	C		C	C
G31/37	B	B	B	B	B	D	C	C		B
G110-G120/8	B	B	B	B	B	A	C	C	A	